



**SESSION DU CONSEIL N° 96-09
Le 31 juillet 1996**

Compte rendu de discussion

Les représentants suppléants désignés se sont réunis à Toronto le 31 juillet 1996 dans le cadre d'une session extraordinaire. L'ordre du jour figure à l'annexe A. M. Anthony Clarke présidait la séance. MM. William Nitze et José Luis Samaniego représentaient respectivement les États-Unis et le Mexique. MM. Jonathan Plaut, président du CCPM, et Victor Lichtinger, directeur exécutif du Secrétariat, ont aussi participé à la séance en compagnie d'autres représentants officiels.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Le président du CCPM demande que le point *Avis au Conseil* soit ajouté à l'ordre du jour. De leur côté, les États-Unis demandent que l'on y ajoute un point concernant les groupes de travail. L'ordre du jour est adopté.

CHANGEMENTS AU PROGRAMME

Le Canada, à titre de pays hôte, fait part au Conseil des derniers changements à l'ordre du jour de la séance ministérielle.

**ARTICLE 13 - TRANSPORT À GRANDE DISTANCE DES POLLUANTS
ATMOSPHÉRIQUES (TGDPA)**

Les membres discutent du caractère crucial de cette importante question ainsi que de sa complexité. Le Secrétariat informera plus avant le Conseil quant à la portée du rapport sur cette question à la suite d'une réunion d'experts qui aura pour objet de déterminer cette portée.

COMMUNICATIONS VISÉES À L'ARTICLE 14

Le projet de résolution concernant la constitution d'un dossier factuel au sujet de la construction et de l'exploitation d'un terminal portuaire public, pour les croisières touristiques à l'île de Cozumel, est modifié et parachevé en vue d'être soumis à la ratification des ministres.

CONSULTATIONS PUBLIQUES DU CCPM EN 1997

Le président du CCPM expose les trois sujets qui guideront les consultations publiques en 1997 :

- Programme volontaire et coopératif d'observation de la législation
- Réseaux de coopération communautaire
- Transport à grande distance des polluants atmosphériques

Les représentants suppléants communiqueront ces sujets à leur ministre avant d'aborder le point 6 de l'ordre du jour de la séance à huis clos intitulé *Directives au CCPM*. Le Comité consultatif national (CCN) de chaque pays devrait être plus étroitement lié au travail du CCPM et pourrait jouer un rôle dans le cadre de ces consultations publiques.

GROUPES DE TRAVAIL

Ce point est reporté à une session ultérieure des représentants suppléants.

LEVÉE DE LA SÉANCE

La séance est levée à 16 h 41, le 31 juillet 1996.

Rédigé par Cristóbal Vignal

Le 31 juillet 1996

Session 96-09 des Représentants suppléants

Le mercredi 31 juillet, 1996 de 13 h 30 à 15 h 30

Salle Ontario, Hôtel Crown Plaza, Toronto Centre, Toronto, Canada

Ordre du jour provisoire

PRÉSIDENCE: M. H. Anthony Clarke (Canada)

1. Approbation de l'ordre du jour
2. Changements à l'ordre du jour ministériel
3. Article 13 : TLDPA
4. Communication relative aux questions d'application: Article 14
5. Consultations publiques du CCPM en 1997
6. Groupes de travail